

## Fixed displacement vane pumps Types PVV and PVQ

Nominal sizes 18 to 193

Series 1X

Maximum operating pressure 210 bar

Maximum displacement 18 to 193 cm<sup>3</sup>

H/A/D 5769/97



Single pump type PVV2-1X...A15D..



Double pump type PVV21-1X...A15DD..

## Contents

### Description

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Features                             |  |
| Function, section                    |  |
| Symbols                              |  |
| Ordering details                     |  |
| Technical data                       |  |
| Drive torque, noise pressure level   |  |
| Drive power                          |  |
| Flow, flow loss                      |  |
| Unit dimensions:                     |  |
| • PVV/PVQ1                           |  |
| • PVV/PVQ2; 4; 5                     |  |
| • PVV/PVQ21; 41; 42; 51; 52          |  |
| • PVV/PVQ54                          |  |
| Pump cartridge                       |  |
| Accessories                          |  |
| Project and commissioning guidelines |  |
| Installation guidelines              |  |

## Features

|             |   |
|-------------|---|
| <b>Page</b> | – Fixed displacement  |
| 1           | – Long bearing life due to hydraulically unloaded shaft             |
| 2; 3        | – Low wear due to hydraulically unloaded vanes                      |
| 3           | – Low operating noise   |
| 4           | – Easy to service due to exchangeable pump cartridges               |
| 5           | – Good efficiency   |
| 6           | – Optional positioning of the pressure connection                   |
| 7           | – Clockwise or anti-clockwise direction of rotation                 |
| 8           | – Drive shaft optionally cylindrical or splined                     |
|             | <b>Double pump:</b>   |
| 9           | – Available as a double pump  |
| 10          | – Very compact design   |
| 11          | – The position of the pressure connections is separately selectable |
| 12          |   |
| 13          |   |
| 14          |   |
| 15          |   |
| 16          |   |

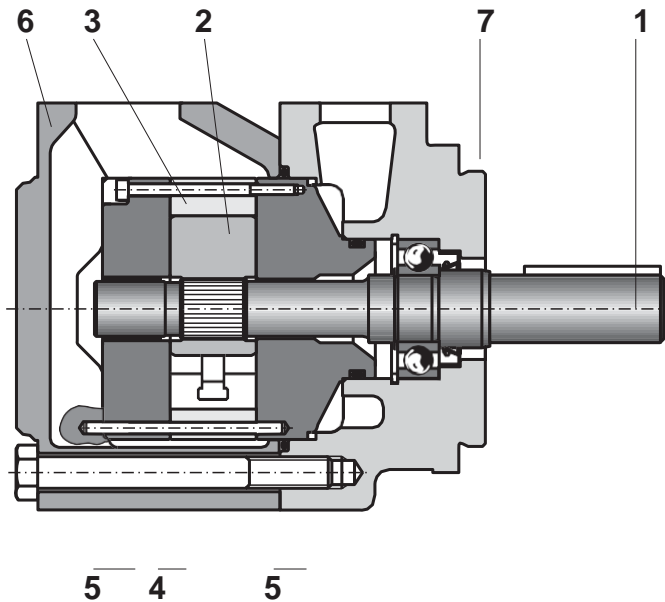
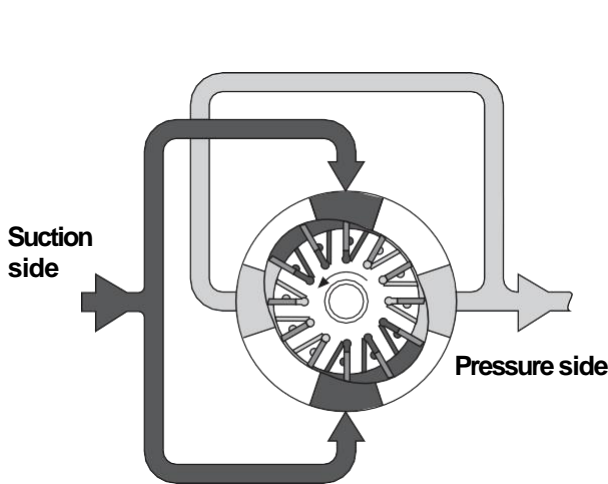
**Functional description, section**

The PVV and PVQ hydraulic pumps are fixed displacement vane pumps.

The rotor (2) is fitted onto the splines of the drive shaft (1) and rotates inside the stator ring (3). The vanes (4) are fitted into slots in the rotor and are pressed onto the inner surface of the stator ring by centrifugal force as the rotor turns. The displacement chambers are sealed on the sides by the control plates (5). Due to the double eccentric form of the stator ring there are two pressure and two suction chambers opposite to each other. The drive shaft is thereby

hydraulically unloaded. It only has to carry the torque forces. The vanes are partially unloaded as they pass through the suction areas. This unloading results in reduction in wear and makes it possible to obtain a high efficiency.

By simply removing the cover (6) it is possible to remove the pump cartridge (comprising of rotor, vanes, stator ring and control plates) without having to remove the housing (7) from the pump mounting bracket. This makes it possible to quickly repair and maintain the pump.

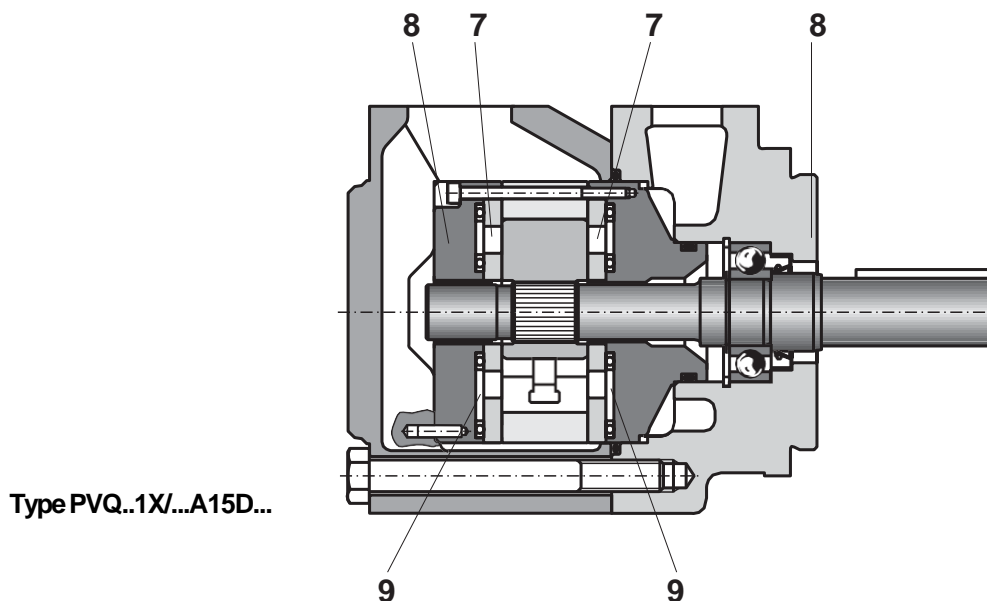


Type PVV..-1X/...A15D...

The design of the PVQ pump makes it particularly suitable for mobile applications.

The special design of the control plates makes it possible to compensate for the heat expansion of the rotor and to act against sudden pressure changes. Due to the division of the control plate (7)

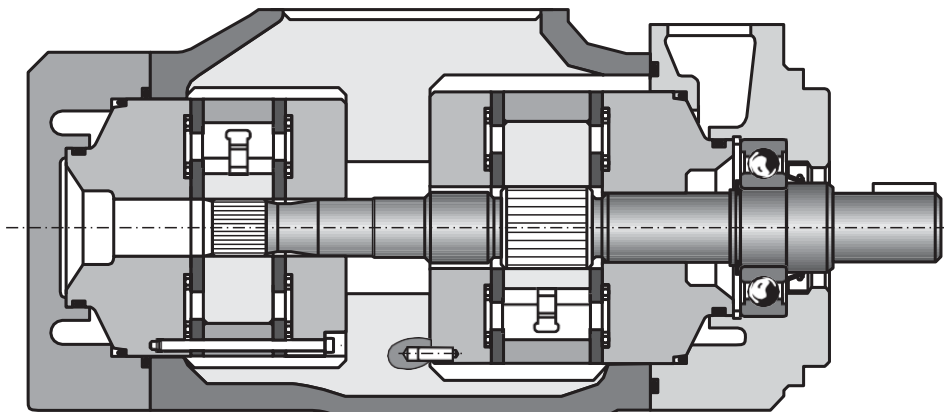
into flexible discs and the cover plates (8), counter pressure chambers (9) are created that are balanced against the pressures that are in the displacement chambers. Due to this, the optimum clearance between the rotor and the flexible discs is guaranteed and thus the best volumetric efficiency is made possible.



Type PVQ..-1X/...A15D...

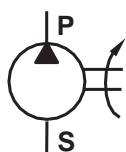
## Functional description, section

The PVV and PVQ double pumps are created by fitting a second pump cartridge onto a mutual shaft. The largest pump cartridge is always fitted at the flange housing end. The oil inlet is via a common suction connection in the centre housing (10). The oil output is separate via the pump cartridges. The pressure connection for the front pump cartridge is in the flange housing and for the rear pump cartridge in the cover plate.

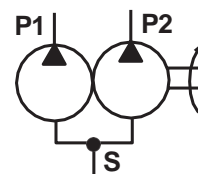


10

## Symbols



Single pump



Double pump

**Ordering details**

| Buildsize (BS) |              | Nominal size (NS)           |                             |                            |
|----------------|--------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| Single pumps   | Double pumps | Single pumps                | Double pumps                |                            |
|                |              |                             | Flange side                 | Coverside                  |
|                |              | Displacement volume         | Displacement volume         |                            |
| 1              | 21           | 18.0 cm <sup>3</sup> = 018  | 40.1 cm <sup>3</sup> = 040  | 18.0 cm <sup>3</sup> = 018 |
|                |              | 27.4 cm <sup>3</sup> = 027  | 45.4 cm <sup>3</sup> = 045  | 27.4 cm <sup>3</sup> = 027 |
|                |              | 36.4 cm <sup>3</sup> = 036  | 55.2 cm <sup>3</sup> = 055  | 36.4 cm <sup>3</sup> = 036 |
|                |              | 39.5 cm <sup>3</sup> = 040  | 60.0 cm <sup>3</sup> = 060  | 39.5 cm <sup>3</sup> = 040 |
|                |              | 45.9 cm <sup>3</sup> = 046  | 67.5 cm <sup>3</sup> = 068  | 45.9 cm <sup>3</sup> = 046 |
| 2              | 41           | 40.1 cm <sup>3</sup> = 040  | 69.0 cm <sup>3</sup> = 069  | 18.0 cm <sup>3</sup> = 018 |
|                |              | 45.4 cm <sup>3</sup> = 045  | 81.6 cm <sup>3</sup> = 082  | 27.4 cm <sup>3</sup> = 027 |
|                |              | 55.2 cm <sup>3</sup> = 055  | 97.7 cm <sup>3</sup> = 098  | 36.4 cm <sup>3</sup> = 036 |
|                |              | 60.0 cm <sup>3</sup> = 060  | 112.7 cm <sup>3</sup> = 113 | 39.5 cm <sup>3</sup> = 040 |
|                |              | 67.5 cm <sup>3</sup> = 068  | 121.6 cm <sup>3</sup> = 122 | 45.9 cm <sup>3</sup> = 046 |
| 4              | 42           | 69.0 cm <sup>3</sup> = 069  | 69.0 cm <sup>3</sup> = 069  | 40.1 cm <sup>3</sup> = 040 |
|                |              | 81.6 cm <sup>3</sup> = 082  | 81.6 cm <sup>3</sup> = 082  | 45.4 cm <sup>3</sup> = 045 |
|                |              | 97.7 cm <sup>3</sup> = 098  | 97.7 cm <sup>3</sup> = 098  | 55.2 cm <sup>3</sup> = 055 |
|                |              | 112.7 cm <sup>3</sup> = 113 | 112.7 cm <sup>3</sup> = 113 | 60.0 cm <sup>3</sup> = 060 |
|                |              | 121.6 cm <sup>3</sup> = 122 | 121.6 cm <sup>3</sup> = 122 | 67.5 cm <sup>3</sup> = 068 |
| 5              | 51           | 138.6 cm <sup>3</sup> = 139 | 138.6 cm <sup>3</sup> = 139 | 18.0 cm <sup>3</sup> = 018 |
|                |              | 153.5 cm <sup>3</sup> = 154 | 153.5 cm <sup>3</sup> = 154 | 27.4 cm <sup>3</sup> = 027 |
|                |              | 162.2 cm <sup>3</sup> = 162 | 162.2 cm <sup>3</sup> = 162 | 36.4 cm <sup>3</sup> = 036 |
|                |              | 183.4 cm <sup>3</sup> = 183 | 183.4 cm <sup>3</sup> = 183 | 39.5 cm <sup>3</sup> = 040 |
|                |              | 193.4 cm <sup>3</sup> = 193 | 193.4 cm <sup>3</sup> = 193 | 45.9 cm <sup>3</sup> = 046 |
|                | 52           |                             | 138.6 cm <sup>3</sup> = 139 | 40.1 cm <sup>3</sup> = 040 |
|                |              | 153.5 cm <sup>3</sup> = 154 | 45.4 cm <sup>3</sup> = 045  |                            |
|                |              | 162.2 cm <sup>3</sup> = 162 | 55.2 cm <sup>3</sup> = 055  |                            |
|                |              | 183.4 cm <sup>3</sup> = 183 | 60.0 cm <sup>3</sup> = 060  |                            |
|                |              | 193.4 cm <sup>3</sup> = 193 | 67.5 cm <sup>3</sup> = 068  |                            |
|                | 54           |                             | 138.6 cm <sup>3</sup> = 139 | 69.0 cm <sup>3</sup> = 069 |
|                |              | 153.5 cm <sup>3</sup> = 154 | 81.6 cm <sup>3</sup> = 082  |                            |
|                |              | 162.2 cm <sup>3</sup> = 162 | 97.7 cm <sup>3</sup> = 098  |                            |
|                |              | 183.4 cm <sup>3</sup> = 183 | 112.7 cm <sup>3</sup> = 113 |                            |
|                |              | 193.4 cm <sup>3</sup> = 193 | 121.6 cm <sup>3</sup> = 122 |                            |

Example: 082-060

|    |  |     |  |  |    |  |  |  |   |
|----|--|-----|--|--|----|--|--|--|---|
| PV |  | -1X |  |  | 15 |  |  |  | * |
|----|--|-----|--|--|----|--|--|--|---|

**Pump type**

Industrial version = V  
 Mobil version = Q

**Series**

Series 10 to 19 = 1X  
 (10 to 19, unchanged installation and connection dimensions)

**Direction of rotation**(viewed on the shaft end)

Clockwise = R  
 Anti-clockwise = L

**Shaft end**

Cylindrical drive shaft (standard) = A  
 Cylindrical drive shaft (strengthened version) only BS2 to 54 = B  
 Splined drive shaft = J

**Connections**

SAEsuction and pressure connections, UNC fixing screws = 15

**Position of the pressure connection on the flange**(when viewed on the cover)

Top (0° from the inlet) = D  
 Right (90° to the right of the inlet) = R  
 Left (90° to the left of the inlet) = L  
 Bottom (180° from the inlet) = U

**Ordering example single pump: PVV2-1X/055RA15DMB**

**Ordering example double pump: PVQ52-1X/154-068RB15DDMC**

Further details  
 in clear text

**Flange version**

B = SAE-B-2 hole flange (BS1; 2; 21)  
 C = SAE-C-2 hole flange (BS4; 5 and BS41 to 54)  
 K = Automotive flange (only PVQ)

**Seals**

M = NBRseals  
 V = FPMseals

**Only for double pumps**

**pressure connection location on the cover**  
 (viewed on the cover)

**BS 21 to 52**

D = Top (45° to the right of the inlet)  
 R = Right (135° to the right of the inlet)  
 L = Left (45° to the left of the inlet)  
 U = Bottom (135° to the left of the inlet)

**BS 54**

D = Top 0° from the inlet  
 R = Right (90° to the right of the inlet)  
 L = Left (90° to the left of the inlet)  
 U = Bottom (180° from the inlet)

## Technical data

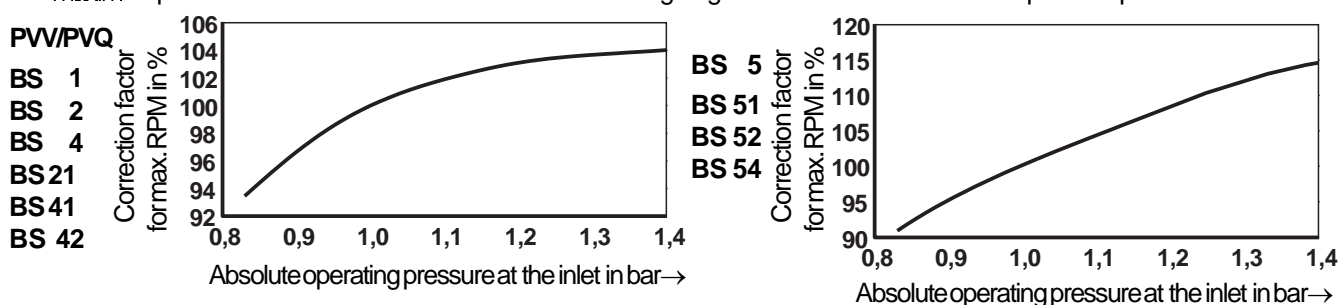
|  |   |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
|--|---|---|-----|------|------|------|----------------------|-----|------|-----|------|------|------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
| Design   | vane pump, fixed  |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Type   | PVV and PVQ   |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Mounting style   | flange mounting to SAE J744   |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Pipe connections   | SAE flange version (UNC fixing threads)   |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Direction of rotation  | clockwise or anti-clockwise   |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Direction of flow  | inlet and outlet are independent of the direction of rotation   |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Installation   | optional, inlet connection preferably at the top  |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Drive  | direct, co-axial drive; radial and axial forces can not be taken up   |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Build size (pump cartridge)  | BS  | 1   |     |      | 2    |      |                      | 4   |      |     | 5    |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Nominal size ( $\approx V$ in $\text{cm}^3$ )  | NS  | 18  | 27  | 36   | 40   | 46   | 40                   | 45  | 55   | 60  | 68   | 69   | 82   | 98  | 113 | 122 | 139 | 154 | 162 | 183 | 193 |     |  |
| Max. flow<br>at $n = 1500 \text{ min}^{-1}$ , $p = 0.7 \text{ bar}$ and $v = 25 \text{ mm}^2/\text{s}$ | $q_v$ L/min   | 26  | 39  | 53   | 59   | 70   | 59                   | 66  | 80   | 89  | 100  | 101  | 120  | 141 | 167 | 177 | 203 | 223 | 234 | 267 | 285 |     |  |
| Operating pressure, absolute   | when using fluids containing water  |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Inlet $p_{\text{min-max}}$   | bar   | 0.83 to 2.4 (recommended: 1 ... 1.35) and phosphate ester amin. of 0.9 bar                        |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Outlet continuous for PVV $p_{\text{max}}$   | bar   | 210   | 210 | 210  | 160  | 140  | 175                  | 175 | 175  | 175 | 175  | 175  | 175  | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 |  |
| Outlet continuous for PVQ $p_{\text{max}}$   | bar   | 210   | 210 | 210  | 160  | 140  | 210                  | 210 | 210  | 210 | 210  | 210  | 210  | 210 | 210 | 210 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 |  |
| peak $p_{\text{max}}$  |   | a max. of 10% above the max. continuous output pressure; not longer than 0.5 seconds              |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| RPM:   | $n_{\text{min}}$ $\text{min}^{-1}$  | 600   |     |      | 600  |      |                      | 600 |      |     | 600  |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| *) at 1 bar  | $n_{\text{max}}$ bei PVV $\text{min}^{-1}$ )  | 2700  |     | 2000 |      | 1800 |                      |     | 1800 |     |      | 1800 |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
|  | $n_{\text{max}}$ bei PVQ $\text{min}^{-1}$ )  | 2700  |     |      | 2700 |      | 2500                 |     | 2500 |     | 2400 |      | 2200 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Pressure fluid<br>for use with the above stated operating data   | HLP mineral oil to DIN 51524 part 2   |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| only with FPM seals ("V")<br>phosphate ester   | perm. $p_{\text{max}}$ bar  | 210   | 210 | 210  | 160  | 140  | 175                  | 175 | 175  | 175 | 175  | 175  | 175  | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 | 175 |  |
| (HFDR)   | perm. $n_{\text{max}}$ $\text{min}^{-1}$  | 1200  |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Pressure fluid<br>temperature range  | $\vartheta$ $^{\circ}\text{C}$  | -10 to +70, (recommended: +30 to +60) the permissible viscosity range is to be taken into account |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Viscosity range  | $v$ $\text{mm}^2/\text{s}$  | 13 to 860 (recommended: 13 to 54)   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Degree of contamination  | Maximum permissible degree of contamination of the fluid is to NAS 1638 class 10. We, therefore, recommend a filter with a minimum retention rate of $\beta_{20} \geq 100$ . To ensure a long service life, we recommend class 9 to NAS 1638. Achievable with a filter that has a retention rate of $\beta_{10} \geq 100$ . |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Alternative pressure fluids:   | Water in oil emulsion   |   |     |      |      |      | Water glycole fluids |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
| Max. permissible operating pressure  | bar   | 70  |     |      |      |      |                      | 140 |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |
|  | Only in conjunction with a return filter with a retention rate of $\beta_{10} \geq 100$ or more. The permissible pressure fluid temperature range is +15°C to +50°C. Maximum permissible RPM: 1200 $\text{min}^{-1}$  |   |     |      |      |      |                      |     |      |     |      |      |      |     |     |     |     |     |     |     |     |     |  |

### Please consult us before using our fixed displacement vane pumps with these pressure fluids!

|        |    |    |      |    |    |    |    |      |    |    |    |
|--------|----|----|------|----|----|----|----|------|----|----|----|
| Weight | BS | 1  | 2    | 4  | 5  | 21 | 41 | 42   | 51 | 52 | 54 |
|        | kg | 12 | 14.8 | 23 | 34 | 20 | 34 | 34.5 | 43 | 46 | 54 |

### The above stated values for the maximum RPM are valid for an absolute pressure of 1 bar at the inlet.

The maximum permissible RPM has to be corrected to the following diagrams in relation to the absolute pressure present at the inlet.



以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/966101001053010105>